



Zerbitzuak eta oroigarriak

Servicios y Souvenirs





Aurkibidea / Índice

Zerbitzuak eta oroigarriak /

Servicios y souvenirs

Salgai Durangoko Turismo Bulegoan

Eskudiruz ordaindu behar da

En venta en la Oficina de Turismo de Durango

Pago en metálico

- 2 **Bisita audiogidatuak / Visitas audioguiadas 1 €**
Taldeentzako sistema audiogidatuak / Sistema audioguiado grupos 20 €
- 4 **Saltoka jokoa / Juego Saltoka 3 €**
- 6 **Poltsak / Bolsas 10 €**
- 7 **Kikarak / Tazas 8 €**
- 8 **Kamisetak / Camisetas 14 €**
- 10 **Poloak / Polos 18 €**
- 11 **Haurrentzako kamisetak / Camisetas infantiles 14 €**
- 12 **Imanak / Imanes 2 €**
- 13 **Argazki kamera / Cámara fotográfica 6 €**
- 14 **Posterrak / Posters 0,80 - 1,20 €**
- 16 **Postalak / Postales 0,30 €**
- 18 **DVD Dokumentala / DVD Documental 5 €**
- 19 **Marrazki Bizidunen DVDa / DVD Dibujos Animados 3 €**

- 20 **Figurak / Figuras**
 - Mikeldiren figura · Figura Idolo Mikeldi **10 €**
 - Kurutziaga Gurutzearen figura · Figura Cruz de Kurutziaga **12 €**
 - Udaletxearen figura · Figura Ayuntamiento **12€**
 - Santa Anako arkuaren figura · Figura Arco de Santa Ana **14€**
 - Uribarriko Andra Maria Basilikaren figura · Figura Basilica de Santa María de Uribarri **14€**

- 21 **Liburuak / Libros**
 - "Kurutziagako Gurutzearen Ikonografia" liburua / Libro "Iconografía Cruz de Kurutziaga" **10 €**
 - Durangoko argazkien liburua / Libro de fotografías de Durango **18 €**

- 22 **Gerediaga / Bisita gidatuak / Visitas guiadas**
 - Durango, zuri-beltzean · Durango en blanco y negro **200 €**
 - Durango Zero Gunea · Durango Zona 0 **200 €**
 - Erdi Aroko Durango · Durango medieval **160 €**
 - Arkitektura zibila · Arquitectura civil **160 €**
 - Goitik ikusita · A vista de pájaro **175 €**
 - Andra Mariak hitz egingo balu... · Si Santa María hablara... **200 €**
 - Heriotzaren kultura · La cultura del morir **160 €**

- 26 **Asteburuak / Fines de semana **Kontsultatu · Consulta****

Bisita audiogidatuak

Visitas audioguiadas

Historia eta ondarea | Historia y patrimonio
Kurutzagako gurutzea | La Cruz de Kurutzaga
Durangoko bonbardaketa | El bombardeo de Durango

Banakakoa / Individual 1€

Taldeentzako sistema audiogidatua / Sistema audioguiado grupos 20€





Historia eta ondarea **Historia y patrimonio**

Ibilbide honen bitartez gure ondarea ezagutuko duzu, eta gure iraganean murgilduko zara hiribilduan zehar paseotxo bat egiten duzun bitartean. Ezin hobea Durango bisitatzeko eta nahi duzunean geldialditxo bat egiteko. Ibilbideak 90 minutu irauten du.

A través de este recorrido conocerás nuestro patrimonio y recrearás nuestro pasado a la vez que disfrutarás de un bonito paseo. Es ideal para visitar Durango y poder hacer una paradita en cualquier momento. El recorrido dura 90 minutos.



Durangoko bonbardaketa **El bombardeo de Durango**

Ibilbide honetan, 1937ko martxoaren 31ko bonbardaketak Durangon utzitako arrastoak bertatik bertara ikusiko ditugu, eta egun hartan gertatukoak ezagutuko ditugu. Ibilbideak 25 minutu irauten du.

En este recorrido tendremos la oportunidad de observar las huellas dejadas por el bombardeo a la villa de Durango el 31 de marzo de 1937 y de conocer los sucesos de aquel trágico día. El recorrido dura 25 minutos.



Kurutziagako gurutzea **La Cruz de Kurutziaga**

Gurutze gotiko eder horrek Monumentu Historiko-artistikoaren kategoria du. XV. mende bukaera eta XVI. mende hasiera artean altxatu zuten. Azalpenak 10 minutu irauten du. Dohan da.

La Cruz de Kurutziaga es un crucero de extraordinaria belleza gótica que ostenta la categoría de Monumento Histórico Artístico y fue levantada a finales del s. XV o principios del XVI. La explicación dura 10 minutos. Es gratuita.

Saltoka

Umekin gozatzeko jokorik onena.

Taldeentzat ere bai!

El mejor juego para disfrutar con los niños.

¡También para grupos!

3€



PISTAS --

- Algunas historietas de la relación con "Los Hermanos de Durango" siempre hay otras teorías.
- En una escultura que se encuentra en uno de los dos museos que hay en Durango.

EN BUSCA DEL TESORO

Hay una imagen en ella que nos recuerda a los hermanos pinos, ¿qué es?

→ VÍDEO 10 Y 11

PISTAS --

- Aquí podemos ver una roca, un libro, una cámara de fotos y otros elementos.
- Es un monumento dedicado a las víctimas del bombardeo de Durango.

EN BUSCA DEL TESORO

En esta calle hay algunas cosas que tienen relación de la matanza del bombardeo, ¿a qué nos referimos?

→ VÍDEO 12 Y 13

PISTAS --

- Es una de las obras más monumentales del País Vasco.
- Destaca su tamaño y bello portico. En el suelo está representado un laberinto.

EN BUSCA DEL TESORO

¿Cómo se llama la Virgen de esta iglesia?

→ VÍDEO 14 Y 15

PISTAS --

- Fue construido en los años 30.
- Es el lugar idóneo para realizar compras en sus puestos.

EN BUSCA DEL TESORO

Encima de la puerta de entrada que hay en la esquina, ¿qué elemento podemos ver?

→ VÍDEO 16

PISTAS --

- Aquí encontramos un quince de marzo, una antigua fuente, un quince y varias esculturas.
- Es un lugar para pasear y también un lugar de encuentro.

EN BUSCA DEL TESORO

Busca una gran escultura. ¿Cómo se llama el escultor que fue primer obispo y arzobispo de México?

→ VÍDEO 17 Y 18

PISTAS --

- Antiguamente era un convento.
- En la fachada del edificio podemos observar la imagen de San Agustín.
- En él se realizan espectáculos de teatro, música, danza y otras actividades culturales.

→ VÍDEO 19 Y 20

PISTAS --

- En su fachada podemos ver un reloj de sol.
- Expone obras de arte eudemio y elementos de arte barroco.

EN BUSCA DEL TESORO

¿Qué edificio estaban construyendo en la maqueta que hay en su interior?

→ VÍDEO 21 Y 22

PISTAS --

- Las pinturas de su fachada son muy llamativas.
- Después de la guerra civil lo arreglaron y ampliamos ya que había sufrido daños en el bombardeo.

EN BUSCA DEL TESORO

¿De qué fecha es el plano que hay en el suelo de la plaza frente al Ayuntamiento?

→ VÍDEO 23 Y 24

PISTAS --

- En una casa-torre y durante un tiempo fue utilizada como cárcel.
- En ella se alojó Isabel la Católica.

EN BUSCA DEL TESORO

En el segundo piso de su fachada hay unas columnas de animales. Escríbelas "canes", ¿cuántas?

→ VÍDEO 25 Y 26

PISTAS --

- Antiguamente se llama "La Puerta del Mercado".
- Es la única puerta que se conserva de las seis con las que contaba la antigua muralla.
- Tiene forma de arco de triunfo.

→ VÍDEO 27 Y 28

PISTAS --

- En la plaza donde se encuentra estaba una primitiva iglesia del siglo XV.
- Es un templo de estilo barroco situado próximo a un arco del mismo nombre.

EN BUSCA DEL TESORO

Sobre la plaza hay una tumba mexicana, ¿qué indica esa tumba?

→ VÍDEO 29 Y 30

PISTAS --

- En este lugar creó un barrocó. Canigo Balbe que es uno de los espacios más antiguos del mundo.
- En una plaza donde se encuentra una estatua en recuerdo a Pedro Pablo Anstoria, una plaza dedicada a Ampuero, una cruz gótica y una fuente neobarroca.

EN BUSCA DEL TESORO

¿Qué famoso guisado se hacía en la Casa de Anstoria?

→ VÍDEO 31 Y 32

PISTAS --

- Es el convento más antiguo de la villa.
- Fue la primera fundación franciscana en Vizcaya.
- En lo alto podemos observar una escultura de San Francisco.

→ VÍDEO 33 Y 34

PISTAS --

- Fue destruido en el bombardeo y reconstruido en la posguerra.
- En su fachada podemos observar la imagen de Santa Juliana.
- Es un convento fundado por una comunidad de monjas agustinas.

→ VÍDEO 35 Y 36

PISTAS --

- Se llama Fuente Miguel.
- Antiguamente fue escuela.
- Tiene entrada por Kalarria y por Kamentzua.

→ VÍDEO 37 Y 38

PISTAS --

- Es, según la tradición, una de las más antiguas de Vizcaya.
- Está consagrada por la suma de una iglesia y una ermita.
- En el parque que la rodea existe una obra del escultor Nestor Basterretza.

→ VÍDEO 39 Y 40

PISTAS --

- Sobre una puerta lateral del edificio podemos leer: MATADERO / 1884.
- Organiza actividades culturales en su sala.
- Es un Café Teatro.

→ VÍDEO 41 Y 42

PISTAS --

- Es un edificio, mide 4200 m².
- Junto al edificio sobresale una chimenea.
- Es un espacio ferial donde destaca la colaboración de la Durangina Anika.

→ VÍDEO 43 Y 44

PISTAS --

- En este lugar antiguamente había un cementerio y una iglesia.
- Se pintó esta estatua por dos colonos y dos pinos.
- Recuerda las capillas funerarias de algunas comunidades.

→ VÍDEO 45 Y 46

PISTAS --

- Es una escultura muy antigua.
- Representa un animal.
- Antiguamente pudo tener un carácter mágico que servía para proteger el ganado, reducir los pastos y asegurar la reproducción.

→ VÍDEO 47 Y 48



Poltsak

Bolsas

%100 kotoi organikoa | 100% algodón orgánico
42x38 cm

10 €



Kikarak

Tazas

Keramika | Cerámica
33 cl

8 €



Kamisetak

Camisetas

Kolore ugari | Hainbat taila | %100 kotoi
Distintos colores | Varias tallas | 100% algodón

14 €







Poloak / Polos

Emakumeentzako eta gizonezkoentzako modeloak
Zuria edo beltza | Hainbat taila

Modelos para hombre y mujer | Blanco o negro | Varias tallas

18 €



Haurrentzako kamisetak / Camisetas infantiles

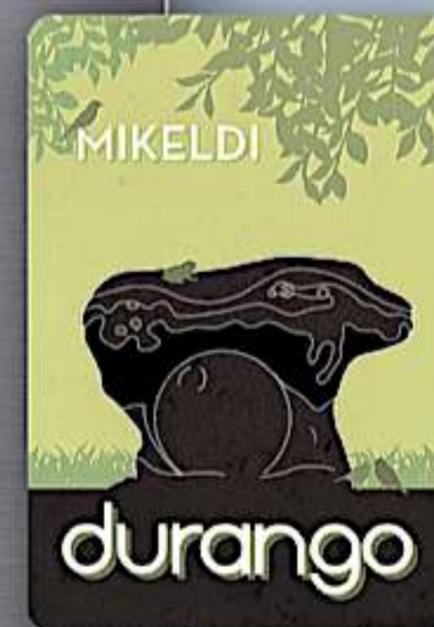
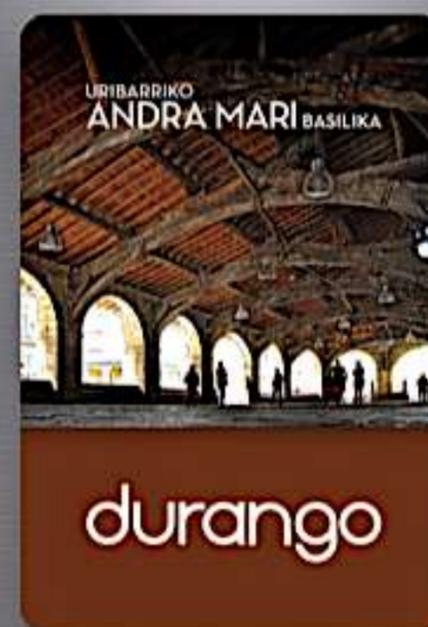
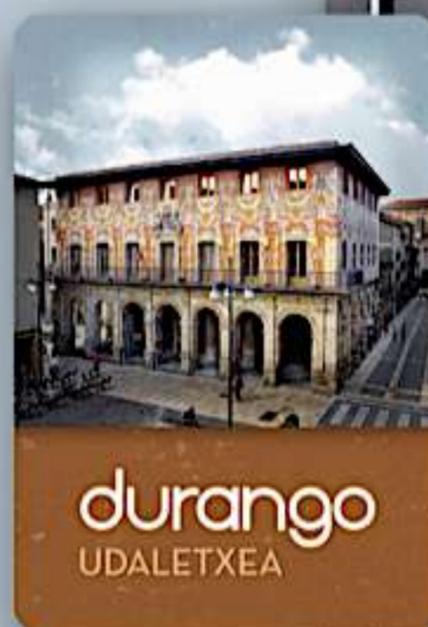
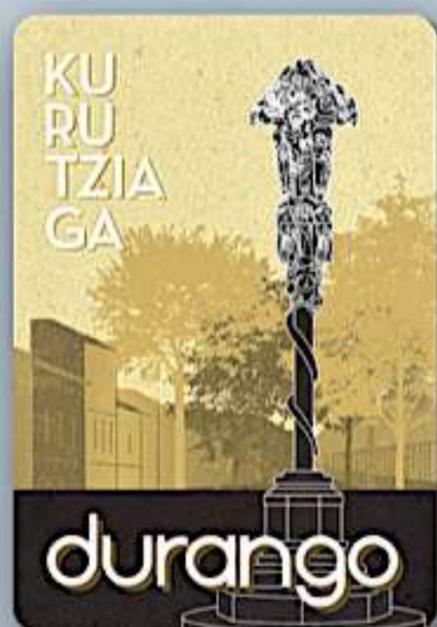
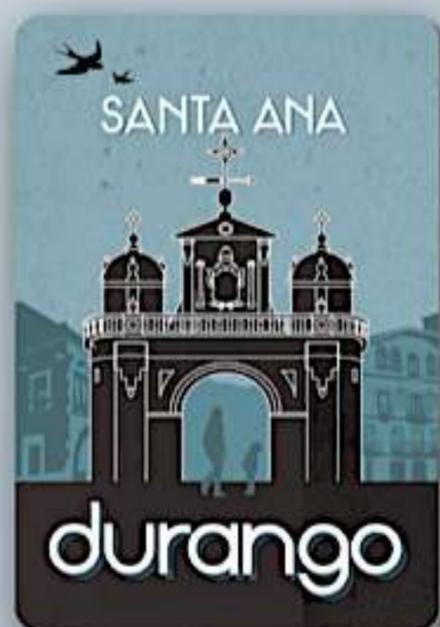
Kolore ugari | Hainbat taila | %100 kotoi
Distintos colores | Varias tallas | 100% algodón

14 €

Imanak / Imanes

Irudi ezberdinak
Diferentes motivos

2 €



Argazki kamera / Cámara fotográfica

Jostailuzko kamera Durangoko 8 argazkirekin
Cámara de juguete con visor de 8 imágenes de Durango

6 €





Posterrak / Posters

HANDIAK 1,20 € alea / 9 € Bilduma (8 ale)

TXIKIAK 0,80 € alea / 4 € Bilduma (8 ale)

GRANDES 1,20 € Unidad / 9 € Colección (8 unidades)

PEQUEÑOS 0,80 € Unidad / 4 € Colección (8 unidades)







Postalak / Postales

Modelo ugari: 0,30 € Alea / 2,00 € Bilduma (8 ale)

Muchos modelos: 0,30 € unidad / 2,00 € Colección (8 unidades)

DVD

DVD dokumentala | 30 min.
DVD documental | 30 min.

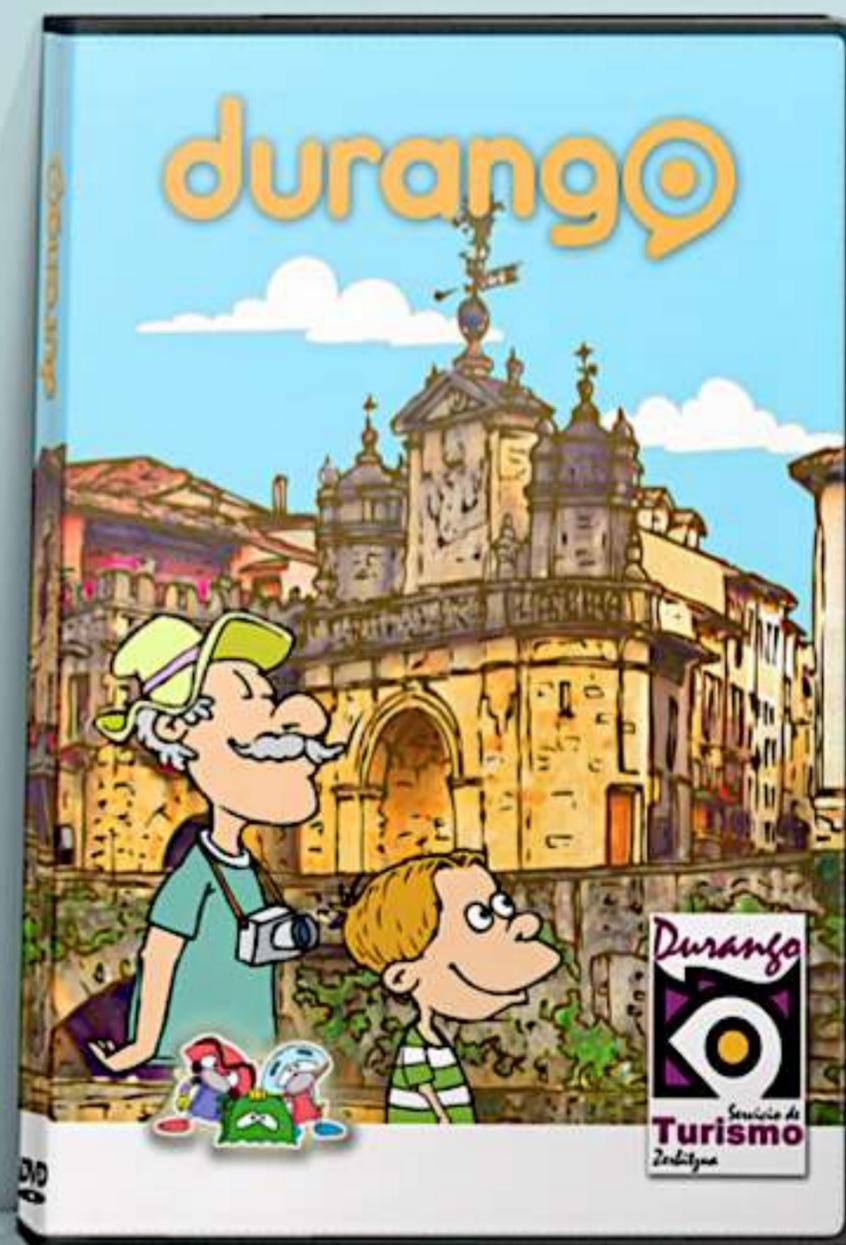
5 €



DVD

Marrakzi bizidunen DVDa | 10 min.
DVD dibujos animados | 10 min.

3 €



Figurak

Figuras

Mikeldiren figura / Figura Idolo Mikeldi **10€**

Kurutziaga Gurutzearen figura / Figura Cruz de Kurutziaga **12€**

Udaletxearen figura / Figura Ayuntamiento **12€**

Santa Anako arkuaren figura / Arco de Santa Ana **14€**

Uribarriko Andra Maria Basilikaren figura / Figura Basílica de Santa María de Uribarri **14€**



Liburuak

Libros

"Kuruziagako Gurutzearen Ikonografia.
Bekatua, zigorra eta erredentzioa."

Egilea: Jesús María González de Zárate.

"Kuruziagako Gurutzearen Ikonografia.
Bekatua, zigorra eta erredentzioa."

Egilea: Jesús María González de Zárate.

10 €

Durango argazkien liburua

Libro de fotografías de Durango

18 €



Durangaldeko Adiskideen



Bisita gidatuak

Visitas guiadas

Gerediaga Elkartek 7 visita gidatu berri eskaintzen ditu.
Gerediaga Elkartea nos ofrece 7 nuevas visitas guiadas.

Erreserbak/Reservas:
94 681 80 66

Durango, zuri-beltzean | Durango en blanco y negro

Durango Zero Gunea | Durango Zona 0

Erdi Aroko Durango | Durango medieval

Arkitektura zibila | Arquitectura civil

Goitik ikusita | A vista de pájaro

Andra Mariak hitz egingo balu... | Si Santa María hablara...

Heriotzaren kultura | La cultura de morir



Durango, zuri-beltzean

Durango en blanco y negro

90 min. | 25 pax | 200€

Estereoskopioak erabiliz Durangok jasan dituen aldaketak ikusiko ditugu, zelan eta zergatik galderei erantzunez. Argazki zaharretan oinarrituta eta abiapuntu modura bisitariak uriko aldaketak egiaztatuko dituzte.

Con la ayuda de los estereoscopios, podremos comprobar cómo ha ido cambiando la villa de Durango. Por medio de las imágenes antiguas y desde el mismo punto del que fueron tomadas, el visitante comprobará los cambios acontecidos.



Durango Zero Gunea

Durango Zona 0

75 min. | 25 pax | 200 €

Bisita honen bitartez guda zibilaren eta bereziki Durangoko bonbardaketen ondorioak ezagutuko ditugu, eta orduko argazkiei esker jasotako suntsipena egiaztatuko dugu.

Por medio de esta visita, conoceremos las consecuencias de la guerra civil y del bombardeo de Durango. Con los estereoscopios comprobaremos el grado de destrucción que sufrió Durango.



Erdi Aroko Durango **Durango medieval**

90 min. | 25 pax | 160 €

Bisita honetan 700 urteko bidaia egingo dugu denboran zehar. Durangoko hiribildua, egitura, bere ateak, dorre eta jauregiak ezagutuko ditugu Erdi Arora salto eginez.

Conoceremos la villa de Durango, su organización, sus puertas de acceso, torres y palacios. Gracias a esta visita viajaremos a través de 700 años.



Arkitektura zibila **Arquitectura civil**

90 min. | 25 pax | 160 €

Uriko hainbat puntu bisitatuko ditugu arkitektura zibila oinarri hartuta. Bisita honen bidez uriko bizitza eta ohiturak ezagutzeko aukera izango dugu; eta baita herritarren arteko desberdintasun sozialak ere.

Tomando como punto de partida la arquitectura civil, visitaremos diferentes puntos de la villa. Esta visita nos dará la oportunidad de conocer la vida y costumbres de la villa, así como la diferencia social entre sus habitantes.

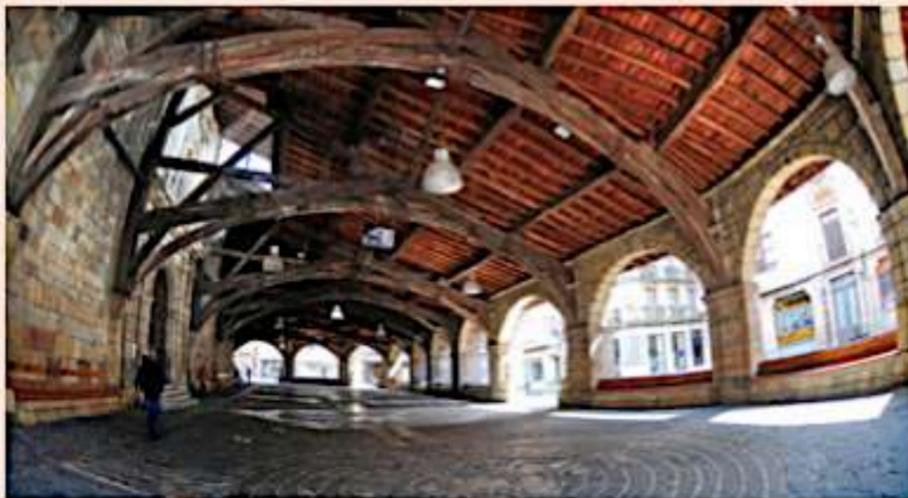


Goitik ikusita • A vista de pájaro

75 min. | 20 pax | 175 €

Durango ikuspegi desberdin batetik ezagutzuz, uriaren antolaketari buruz ikasteko aukera izango dugu. Kanpandorrera igo eta uriaren historian eduki duen garrantzia eta zentzua erakutsiko digute.

Conocer Durango desde un punto de vista diferente nos da la posibilidad de ver desde otra perspectiva la ordenación de la villa y gozar de su riqueza. Subiendo a la torre de la iglesia de Santa Ana, conoceremos el sentido de las mismas a lo largo de la historia.



Andra Mariak hitz egingo balu... Si Santa María hablara...

120 min. | 25 pax | 200 €

Uribarriko Andra Mariako basilika bisita bat merezi duen monumentua da. Bertan dauden sinbolismoez ohartuko gara, museoa bisitatu, estilo desberdinetako arkitekturagaz liluratu eta bertan dauden altxorrekin harrituko gara.

La Basilica de Santa María de Uribarri bien merece una visita. Descubriremos sus simbolismos, visitaremos el museo, admiraremos su arquitectura y nos sorprenderemos con sus secretos y tesoros.



Heriotzaren kultura La cultura del morir

90 min. | 25 pax | 160 €

Tabirako San Pedro elizan hasita eta hilerriaren bisitarekin batera, Euskal Herriko erritu eta ohiturak ezagutuko ditugu, denboran zehar egin diren aldaketak ikusiz eta ikasiz. Kanposantu eta hilerria, zeintzuk dira desberdintasunak?

Visitaremos la iglesia de San Pedro de Tavira y el cementerio de Durango, conoceremos los distintos ritos y costumbres funerarios del País Vasco y los cambios que han sufrido con el paso del tiempo los enterramientos. Camposanto y cementerio ¿son diferentes?

**Zatoz asteburupasa
Durangora, eta gozatu
gure artean.**

**¡Ven a disfrutar un fin de
semana entre nosotros!**



Asteburuak

Fines de semana

Erreserbatu zure asteburua

- + Ostatua**
- + Gosaria**
- + Familia-jokoa**
- + San Agustin kultur gunerako sarrerak**
- + Ongietorriaren dossierra**

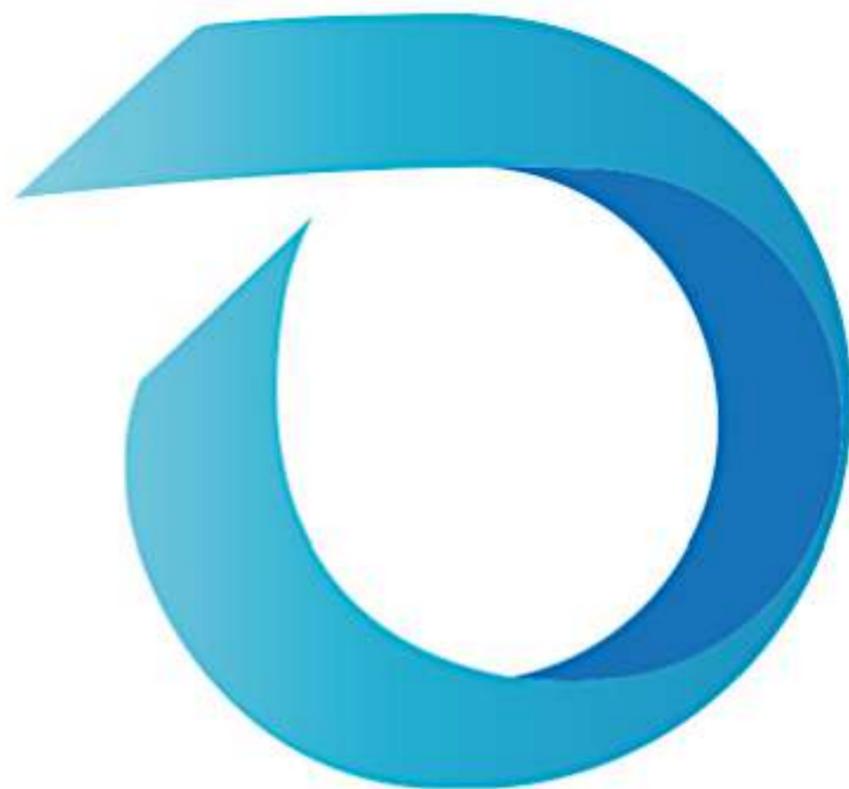
Reserva tu fin de semana

- + Alojamiento**
- + Desayuno**
- + Juego familiar**
- + Entradas al teatro San Agustín**
- + Pack de bienvenida**

Prezioak kontsultatu

Consulta Precios





durango
gustura, a tu gusto

Durango Turismo Bulegoa

Oficina de Turismo de Durango

- ☎ 94 603 39 38
- ✉ turismo@durango.eus
- 📍 Kurutziaga, 38. 48200 Durango, Bizkaia
- 🌐 www.turismodurango.net



Compromiso de Calidad Turística | Konpromisoa Kalitate Turistikoarekin

